

Exemplaires et justifications - Évaluation écriture 2024

11^{ème} année

Des changements possibles dans la rubrique de fin d'année peuvent ne pas être reflétés dans les exemplaires et justifications

Comment utiliser cette ressource

Au printemps 2024, des enseignants du conseil scolaire RVS se sont rassemblés pour participer à un protocole de calibrage d'écriture. Un protocole de calibrage est un processus collaboratif où les enseignants sont appelés à s'asseoir ensemble et à discuter du travail des élèves pour atteindre un consensus à propos de la notation de l'écriture selon des critères précis. Le processus de calibrage permet une notation des travaux des élèves plus cohérente au sein du groupe d'enseignants et plus conforme aux résultats d'apprentissage, sur lesquels les rubriques et les critères de notation sont basés. L'objectif du calibrage est de s'assurer qu'un groupe d'éducateurs évalue le travail de l'élève de manière cohérente et conformément à la grille de notation. Cela permet d'accroître la fiabilité des données d'évaluation.

À propos des exemplaires

- Les exemplaires sont des textes sélectionnés d'élèves pour représenter une gamme de réponses qui illustrent les critères de notation à chaque niveau de performance pour la 11^e année (*Rencontre le niveau avec évidence de compréhension approfondie (CA)*, *Rencontre le niveau (R)*, *S'approche du niveau (A)*, *Pas à niveau (PN)*).
- Ces exemplaires ne sont qu'un petit échantillon des exemples réussis de la tâche d'écriture et les corrections, fautes d'orthographe et autres particularités des élèves sont conservées dans les documents numérisés.
- Toutes indices d'identification de l'élève ont été enlevées afin de protéger l'identité de l'écrivain.

Justification des exemplaires

- Les enseignants peuvent utiliser la justification des exemplaires pour appliquer les critères de notation de manière constante et impartiale.
 - La justification de chaque exemplaire comporte des "Justification des critères gradués" et des "Informations additionnelles". Chaque justification sert à:
 - Expliquer pourquoi l'échantillon d'écriture est considéré comme représentatif d'une norme de performance particulière.
 - Fournir des preuves représentatives d'un niveau scolaire spécifique.
 - Démontrer l'utilisation d'un langage référencé pour expliquer les jugements portés sur l'écriture des élèves.
 - Démontrer qu'un éventail de réponses est possible pour chaque norme de performance.
 - La justification qui accompagne chaque réponse peut aider les enseignants à appliquer les critères de notation de manière cohérente et impartiale.
 - La justification peut inclure des descripteurs pour décrire la qualité des critères présentés dans la réponse de l'élève.
 - Des informations additionnelles sur chaque exemplaire sont fournies, au besoin, par les enseignants ayant participé à la sélection des exemples et servent à :
 - Décrire les qualités de chaque exemplaire de réponses écrites de l'élève par rapport aux critères de notation.
 - Permettre des variations à l'intérieur d'une norme.
 - Indiquer si l'exemplaire a fourni plus ou moins de preuves de chaque critère tout en restant représentatif de la norme de performance.
 - Les enseignants doivent faire preuve de jugement professionnel et prendre en compte les différents niveaux de preuve lorsqu'ils attribuent une note globale.
-

Tâche d'écriture – 11^e année



Considère cette
image.
À quoi te fait-elle
penser?

Tu peux répondre de
façon personnelle,
critique ou créative.

“Brooklyn, NYC. 2018” by Eric Kogan

@hannahmakeup. "Brooklyn, NYC. 2018. Currently hanging @streetsansfrontieres international photo expo, Paris." Instagram, 29 May 2022. <https://www.instagram.com/p/CeIFnChuR5M/?hl=en>.

DIRECTIONS

Tu as 15 minutes pour planifier **seul, avec un partenaire ou en petit groupe**.

Tu auras jusqu'à 60 minutes pour écrire.

Tu peux démontrer les changements et les corrections dans ton écriture comme c'est une ébauche.

Niveau 4 : Rencontre les résultats d'apprentissage avec une compréhension approfondie – Exemple A

Le Monde Intouchable

A

la fenêtre. C'est notre seule goût du monde, des possibilités
 infinies, une réalité qui n'est pas d'une stérile simplicité et gris
 comme le nôtre. Je m'appelle Félix Beaulieu et ça fait trois ans
 depuis que j'ai été soumise au travail forcé, la liberté que
 j'aurais d'autre côté de la fenêtre et hors de ma portée. À chaque
 jour, j'observe mes créations sortir de l'usine, sur une autobus de
 transport et j'essaie de m'imaginer comme les jouets que je
 crée, l'oursin qui va recevoir les cabins que j'ai jamais eu, la
 poupée qui dormira dans un coin chaud et sécuritaire, mais
 mon imagination ne peut pas me sauver de cette enfer. Ce n'est pas
 le travail qui est le pire, là j'ai au moins la chance de réunir
 avec mes amis Bridgette et Téo, ils me font vivre, et avec eux, j'ai des
 rares moments où je me sens à la maison. Pendant la nuit, dans
 ma chambre individuelle où le silence est fort, je n'ai rien pour
 me distraire de mes mains sèches qui craquent et saignent, de mon
 ventre douloureusement vide et du fait que, en réalité, personne m'aime
 et personne ne connaît les mains cassées qui sont responsables
 pour les jouets. Ce nuit là, je ferme mes yeux et je rêve de la fenêtre,
 des lumières qui passent, des gens qui sourient et dans ce moment
 je fais une promesse à moi-même — ils peuvent mettre des menottes
 sur mes mains, mais jamais sur mon imagination ni ma vie.
 Si je garde mon ouvrage, je peux déchirer les barreaux de
 cette fenêtre et suivre la vie belle qui m'attend.

Niveau 4 : Rencontre les résultats d'apprentissage avec une compréhension approfondie – Exemple A

Note	Justification critères gradués	
4	Processus <ul style="list-style-type: none"> Le type de texte choisi, qui réfère à un texte narratif, est intentionnellement sélectionné pour traiter du sujet de courage et de solitude pour le public cible (jeunes adultes) L'écrivain juxtapose habilement les phrases tout au long du texte qui permet aux lecteurs de rester connectés aux sujets 	
4	Organisation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise habilement plusieurs procédés descriptifs appropriés à son sujet à traiter tout au long du texte qui permettent aux lecteurs de visualiser et ressentir l'état physique et psychologique du personnage et de son environnement 	
Conventions	4	Majuscule <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise constamment et avec cohérence les majuscules en contexte, comme en début de phrase et pour les noms propres.
	4	Ponctuation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain encadre très bien les phrases avec la ponctuation appropriée. L'écrivain utilise constamment et avec maîtrise les virgules pour mettre en relief des idées dans ses phrases
Grammaire	3	Accords <ul style="list-style-type: none"> Il y a beaucoup d'accord qui sont bien faits. Les quelques accords manquants sont simples (enchaînement déterminant + nom) et devraient être maîtrisés pour ce niveau scolaire
	3	Conjugaison <ul style="list-style-type: none"> Les temps de verbes choisis par l'écrivain correspondent au type de texte choisi et à l'intention de communication, utilisant, entre autres, le présent et le passé composé Il y a quelques conjugaisons de verbes simples qui devraient être maîtrisées selon la complexité de l'écriture
4	Orthographe <ul style="list-style-type: none"> La variété et la complexité des mots choisis démontrent une compréhension approfondie des règles orthographiques. Les quelques erreurs n'affectent pas la compréhension et la fluidité de la lecture et ne changent pas la prononciation. 	
4	Sémantique <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain démontre une excellente maîtrise de la langue car les phrases sont habilement écrites et il n'y a pas d'anglicisme courants. L'écrivain choisit des mots de vocabulaire variés, comprenant plusieurs mots descriptifs, sans répétition et qui sont recherchés pour l'intention de communication 	

Niveau 3 : Rencontre les résultats d'apprentissage – Exemple G

G

Cher intime,

Pourquoi il y a un divise entre les riche et les pauvres?
 Le monde dehors le mur est plein de choses specials. que
 plusieurs des enfants ici n'ont pas touché ni vu. Les maisons
 étendre le ciel bleue, et il y a les couleurs extraordinaire.
 Mais sur notre côte, il y a seulement les rouges, jaunes
 et oranges. C'est mon mission de completé, je vais
 dévire cette divise nous de ils. Car nous sommes tous
 humain: Pour quoi sont ils plus privilège que nous? il y
 a des rumeur qu'il penserait qu'on apport un maladie.
 J'ai aucun patience pour ce ridicule.

Cher intime,

Mes frères ont commençais de parler apropos des
 enfants riches: il commence de "disappreciate" la vie
 sur le côte des pauvres. Les enfants riche laquiné nous
 par volé leur ~~pour~~ être oiseaux électronique pour espion
 sur nous. Jour après jour quel que chose différent
 arrive. Les gars ne peux pas fermé leur bu à la
~~supp~~ Supper. Mon désire pour dévire le mur élever chaque
 jour.

Cher intime,

Hier quand marchons à la maison nous avons trouvé un
 trou dans la mur. UN TROU! J'ai décider que je
 vais sur l'autre côté demain pour espion sur les
 Riches!

D

J'ai besoin des utiles important par qu'il veix
 pas. Peut être je peux voler un de leur oiseaux
 électronique pour mes frères.

Niveau 3 : Rencontre les résultats d'apprentissage – Exemple G

Note	Justification critères gradués	
3	Processus <ul style="list-style-type: none"> Le sujet choisi est très bien reflété dans le type de texte choisi (entrée de journal) Le texte est divisé en parties claires et se déroule de manière logique. Nous pouvons voir l'évolution de la pensée de l'écrivain La structure de plusieurs phrases compromet l'expérience de lecture, car il manque certains mots nécessaires et/ou la syntaxe est incorrecte. 	
4	Organisation <ul style="list-style-type: none"> Le texte, écrit en entrée de journal, démontre que l'écrivain maîtrise habilement le procédé d'évolution psychologique du personnage, en passant de la description à l'action. L'intention d'écriture est évidente. 	
Conventions	4	Majuscule <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise constamment et avec cohérence les majuscules en contexte, comme en début de phrases et pour les noms propres
	3	Ponctuation <ul style="list-style-type: none"> Les deux points, les points d'exclamation et d'interrogation sont utilisés avec cohérence. L'utilisation cohérente des virgules est inconstante.
Grammaire	2	Accords <ul style="list-style-type: none"> La concordance cohérente des accords entre les déterminants, les noms et les adjectifs est partielle, ce qui démontre une habileté limitée
	2	Conjugaison <ul style="list-style-type: none"> Le temps des verbes choisi est adéquat pour le type de texte et l'intention d'écriture souhaités. Il y a plusieurs verbes qui ne sont pas bien conjugués, malgré un temps de verbe simple et usuel.
2	Orthographe <ul style="list-style-type: none"> Plusieurs mots de vocabulaire usuels et familiers sont mal épelés et les types d'erreurs sont variées (coulers/côte/detuire/utiles (outils) Plusieurs accents ont été omis/substitués (special/a propos/après) 	
3	Sémantique <ul style="list-style-type: none"> Le choix des mots pour le type de texte et l'intention de communication est adéquat. Il est par contre difficile de cibler s'il y a maîtrise des anglicismes sémantiques courants dû à la qualité inconstante de la syntaxe de la phrase. 	

Niveau 3 : Rencontre les résultats d'apprentissage Exemple F

F

Bon matin,

Aujourd'hui, je veux prendre attention des individuels moins chanceux. Où moi j'habite, je suis si fortuné d'habiter si proches de montagne. Je réveille chaque matin avec un toit sur ma tête, la nourriture dans mon frigo et de l'eau potable. C'est rare que je réalise qu'il y a une grosse population de gens dans le monde qui n'ont pas cela quand ils se réveillent. En l'Alberta, on est si chanceux qu'on a l'aide santé gratuit. Je suis si chanceux que chaque année mes parents gâtent mes sœurs et moi pour des belles vacances chaudes. C'est difficile à réaliser qu'il y a aussi des gens qui habitent dans ma ville qui ont, j'aimais partir la province.

Dans l'image illustrer, il y a trois enfants qui sont peut-être moins chanceux. Voir une ville comme New York, une ville tellement grande et chère. Il y a toujours des fautes, dans la ville de New York il y a plusieurs d'orphelins. Tout ces enfants dans les orphelins n'ont pas de parent, aucune famille sauf ceux qui les adoptent. Mais plusieurs enfants sont rejetés à cause de leur personnalité, mais surtout la couleur de leur peau. Pour conclure cet écrit, je voulais prendre l'attention qu'il y a beaucoup de gens dans notre monde qui sont moins chanceux et on devrait toujours penser à ce qu'on peut faire pour aider même si c'est juste gardé les enfants en tête.

Merci de prendre le temps de lire mon récit et s'il vous plaît considère ce que tu peux faire pour mieux aider ceux qui sont moins chanceux.

Niveau 3 : Rencontre les résultats d'apprentissage Exemple F

Note	Justification critères gradués	
2	Processus <ul style="list-style-type: none"> Le sujet du texte est clair; les inégalités. L'écrivain rédige un texte qui en traite, mais de manière futile, ce qui rend l'intention d'écriture difficile à préciser 	
2	Organisation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain initie l'utilisation de procédés, tels qu'explicatif et argumentatif. Par contre, ils sont peu développés et n'apportent pas de cohésion dans l'organisation du texte. 	
Conventions	4	Majuscule <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise constamment et avec cohérence les majuscules en contexte, comme en début de phrase et pour les noms propres
	3	Ponctuation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise bien la virgule pour mettre en relief des parties de phrase. Il y a une opportunité d'utiliser le point-virgule pour varier la ponctuation et l'écrivain ne le fait pas
Grammaire	3	Accords <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain fait fréquemment la concordance des accords entre les composantes de la phrase, en démontrant quelques erreurs de genre et de nombre pour les noms et les adjectifs.
	3	Conjugaison <ul style="list-style-type: none"> Le choix des temps (présent et subjonctif) concorde avec le déroulement du texte. Il y a quelques erreurs communes de conjugaison à la 3^e pers. pluriel
4	Orthographe <ul style="list-style-type: none"> Les mots sont constamment bien écrits, malgré le nombre négligeable d'erreurs qui ne compromet pas la lisibilité/la fluidité de lecture 	
3	Sémantique <ul style="list-style-type: none"> Le choix des mots est adéquat pour le type de texte choisi et le sujet à traiter. Tout de même, il y a place à utiliser des mots plus variés/spécifiques, tels que des synonymes 	

Niveau 3 : Rencontre les résultats d'apprentissage – Exemple C

C

Les aventures au New York

J'avais toujours peur des avions... mais je n'avais pas peur cette fois. Aujourd'hui, ma famille vole jusqu'au New York! C'était la ville de mes rêves, mes parents, on a surpris nous hier pendant la souper. Quatre heures plus tard, nos avions ont finalement atterrir à l'aéroport de New York et moi et ma famille, on a attrapé un taxi pour nous apporter aux hôtels.

La prochaine jours, on a décidé d'aller à la statue Liberté! On est parti nos chambres d'hôtels vraiment vite pour qu'on puisse regarder la statue pour tous le jour. La vitesse des voitures est incroyable... ils sont comme des tortues, finalement un taxi arrêt pour nous et nous apportons au gros ferry. On monte le ferry, après dix ou quinze minutes, on est arrivé au bu de la statue fameux.

Elle est magnifique, on marche au ascenseur pour commencer notre aventure. La ville regarde vraiment belle dans la couchée du soleil... l'ascenseur ouvert et je cours à la fenêtre. Ma sœur et frère me joindre, je ne veux pas partie cette ville jamais.

Niveau 3 : Rencontre les résultats d'apprentissage – Exemple C

Note	Justification critères gradués	
3	Processus <ul style="list-style-type: none"> Le type de texte choisi, le récit personnel, est approprié pour le public cible choisi (les enfants). Les structures de phrase, malgré certaines fautes de syntaxe, ne compromettent pas la compréhension de lecture. 	
3	Organisation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain juxtapose adéquatement les procédés descriptifs et explicatifs tout au long du texte de manière logique qui, conséquemment, gardent le lecteur engagé. 	
Conventions	4	Majuscule <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise constamment et avec cohérence les majuscules en contexte, comme en début de phrases et pour les noms propres
	3	Ponctuation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise une variété d'usage de ponctuation dans chaque partie de son texte, tels que les points de suspension et les point d'exclamation. L'écrivain tente d'utiliser la virgule pour mettre en opposition deux idées dans une phrase, mais aurait dû utiliser le point-virgule. (ex : <i>Ma sœur et frère me joindre, je ne veux pas partie cette ville jamais</i>)
Grammaire	3	Accords <ul style="list-style-type: none"> Les quelques erreurs d'accord devraient être maîtrisées pour un élève de ce niveau scolaire. (la prochaine jour, la souper, la state fameux)
	2	Conjugaison <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain prend des risques en variant les verbes et les temps utilisés tout au long du texte. L'usage des temps de verbes choisis est inconsistante dans certaines parties du texte, ce qui affecte parfois la compréhension spatio-temporelle de l'histoire.
3	Orthographe <ul style="list-style-type: none"> Considérant le niveau de vocabulaire utilisé pour le public cible (les enfants), les quelques erreurs rencontrées devraient être maîtrisées pour ce niveau scolaire, 	
3	Sémantique <ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire utilisé (niveau 1 et 2) tout au long du texte est adéquat pour l'intention d'écriture et pour le destinataire. La présence de quelques anglicismes courants ne nuit pas à la compréhension de lecture. 	

Niveau 2 : S'approche des résultats d'apprentissage – Exemple D

D

[REDACTED]

À Mme Tiphaine,

J'espère que cette lettre vous trouvent bien. Mon nom est Nathanaëlle, et je suis le plus vieil des enfants dans ma famille. Ma famille a cinq membres, il y a en ordre de l'âge, mon père, ma mère, moi, ma sœur, Amanda et mon frère Joseph. Nous vivons dans un campé de réfugier, juste en dehors de la Brooklyn. Pour nous chaque jour ressemble de l'un avant, notre jour se commence à six heures du matin, parce que nous avons besoin de lever tôt si on veut recevoir les rations.

Quelques fois six ne sont pas aussi tôt alors, on ne reçoit pas la déjeuner. Puis mon frère, ma sœur, et moi, on marche à la petite fenêtre fait de métal qui est mise dans le mur. Beaucoup de temps, nous avons besoin d'attendre quelques minutes pour regarder de la fenêtre, chaque fois qu'on regarde, je suis surpris par la brillance de la ville qu'on voit. Les bâtiments qui se touchent le ciel, les rues plus larges que nos forêts, des autos qui bougent sans cheval, une rivière qui est plus bleue que le ciel, et des fenêtres si resplendissent que je pense qu'ils reflètent plus de lumière qu'ils se laissent passent. Alors, je veux vous demander si c'est possibes d'aller dans un de ses bâtiments, juste une fois, donc je peux demander aux hommes qui travaillent dans ses bâtiments s'ils savent combien de lumière, ils ne voient pas.

Merci, de m'écouter Nathanaëlle

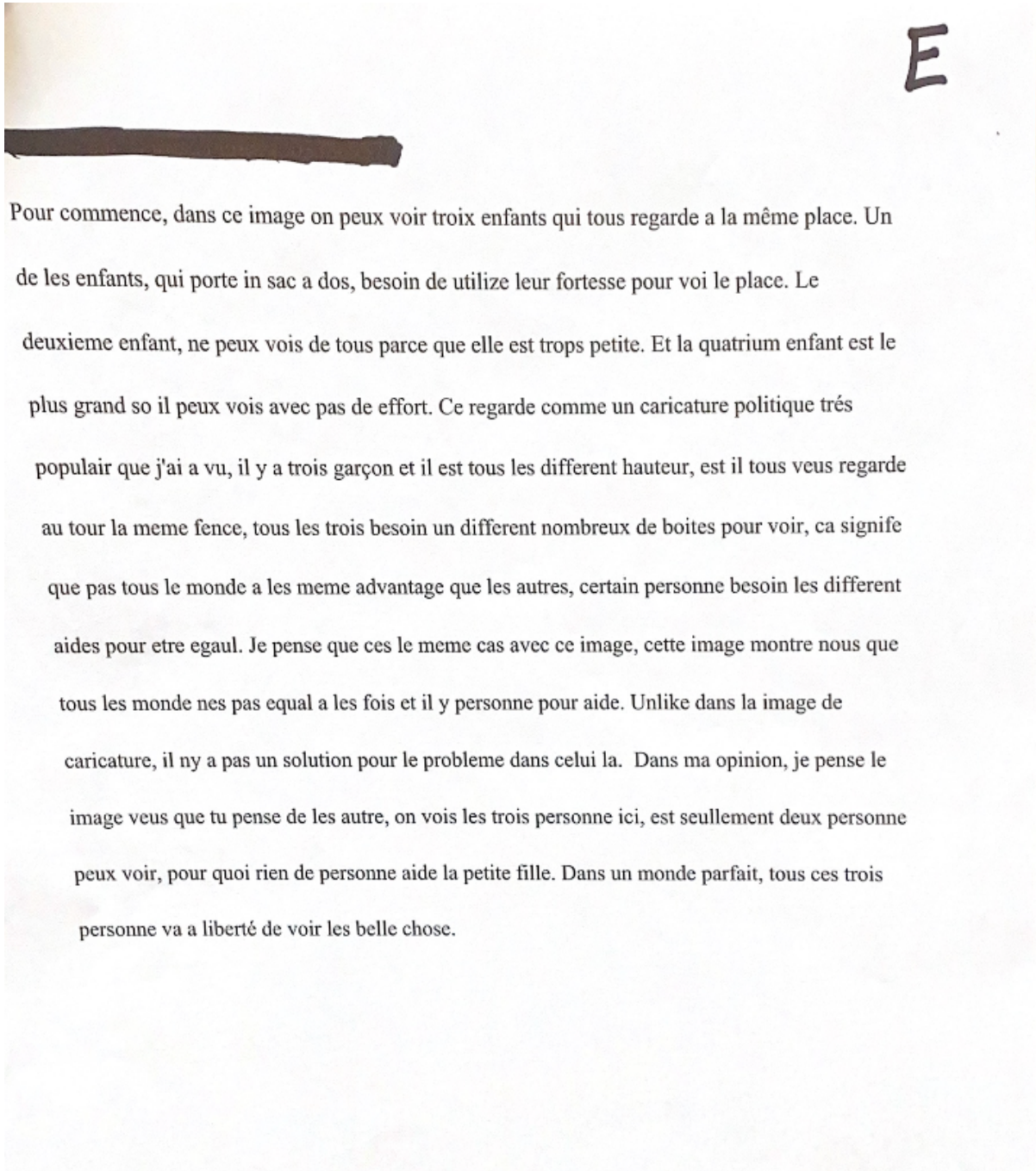
Niveau 2 : S'approche des résultats d'apprentissage – Exemple D

Note	Justification critères gradués	
2	Processus <ul style="list-style-type: none"> Le format de texte choisi, la lettre, et le destinataire (la maîtresse) correspondent bien au sujet à traiter (les conditions humaines) La structure du texte est bien faite, mais bénéficierait de plus de clarté. Par exemple, la demande en fin de lettre n'est pas convaincante pour le destinataire Certaines structures de phrase compromettent l'expérience de lecture quant à l'intention d'écriture. <i>Ex : Quelques fois six ne sont pas aussi tôt...</i> 	
2	Organisation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain initie l'utilisation de procédés d'écriture comme le procédé descriptif et explicatif, mais ne les juxtapose pas adéquatement, ce qui laisse le lecteur perplexe quant à l'intention d'écriture pendant la lecture. La proportion des parties de la lettre est inadéquate. (Explication de la situation vs la demande) 	
Conventions	4	Majuscule <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise constamment et avec cohérence les majuscules en contexte, comme en début de phrase et pour les noms propres.
	2	Ponctuation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise le point pour fermer les phrases. Il y a surutilisation de la virgule, comme dans cet exemple : <i>ma sœur, et moi.</i> Il y a une opportunité d'utiliser les deux points pour énumérer les membres de sa famille.
Grammaire	3	Accords <ul style="list-style-type: none"> Il y a beaucoup d'accord de genre et de nombre qui sont bien faits. Par contre, les quelques accords manquants, tels que <i>le plus viel et que je pense qu'ils (fenêtres) reflètent</i>, devraient être maîtrisés pour ce niveau scolaire.
	3	Conjugaison <ul style="list-style-type: none"> Les temps de verbes choisis par l'écrivain correspondent au type de texte choisi (une lettre) et à l'intention de communication, utilisant majoritairement le présent. Il y a quelques conjugaisons de verbes simples qui devraient être maîtrisés à ce niveau.
3	Orthographe <ul style="list-style-type: none"> La majorité des mots sont bien épelés. Les quelques erreurs peuvent affecter la fluidité de lecture, telles que <i>campé et six</i> et sont des mots qui devraient être maîtrisés à ce niveau. 	
2	Sémantique <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain prend des risques en utilisant des mots plus spécifiques afin de décrire/expliciter certains éléments. Par contre, il ne maîtrise pas constamment leur utilisation en contexte. Il y a aussi quelques répétitions qui auraient pu être évitées en choisissant d'autres mots. Il y a quelques anglicismes sémantiques courants, tel que <i>cette lettre vous trouve bien</i>. 	

Informations additionnelles:

Même si quelques catégories réfèrent à un 3, les catégories représentées par des 2 sont considérées et influentes dans la note finale.

Niveau 1 Ne rencontre pas les résultats d'apprentissage – Exemple E



Niveau 1 Ne rencontre pas les résultats d'apprentissage – Exemple E

Note	Justification critères gradués	
2	Processus <ul style="list-style-type: none"> L'intention de mettre à l'avant plan le sujet à traiter (les inégalités) est présent, mais les idées sont partiellement développées. Plusieurs structures de phrase compromettent l'expérience de lecture quant à l'intention d'écriture. 	
2	Organisation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain initie des procédés analytiques, comme la comparaison et l'opposition. Les procédés sont sommaires et répétitifs La référence à la caricature politique est appropriée avec le public cible 	
Conventions	4	Majuscule <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise constamment et avec cohérence les majuscules en contexte, comme en début de phrases et pour les noms propres
	2	Ponctuation <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain ferme ses phrases correctement avec le point. Il utilise parfois avec cohérence la virgule pour encadrer une idée ou pour initier une idée.
Grammaire	1	Accords <ul style="list-style-type: none"> Les accords entre les déterminants, les noms, les adjectifs et les pronoms personnels sont majoritairement mal faits. L'écrivain démontre peu d'habiletés à faire la concordance entre ces composantes de la phrase.
	1	Conjugaison <ul style="list-style-type: none"> Même si les verbes, écrits au présent, sont un bon choix de temps pour le type de texte choisi, l'écrivain ne vérifie pas la conjugaison des verbes. L'écrivain avait la chance d'utiliser un temps de verbe différent à la fin de son texte et ne l'a pas fait.
1	Orthographe <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain, par son choix de mots usuels et familiers et la quantité d'erreurs de nature différentes, démontre une incohérence à épeler adéquatement 	
1	Sémantique <ul style="list-style-type: none"> L'écrivain utilise un vocabulaire simple et répétitif (personnes, enfants, égal, image). Les nombreux de mots écrits en anglais démontrent un vocabulaire limité en français. La présence des anglicismes sémantiques nuit à la fluidité de la lecture. 	

Informations additionnelles:

Les justifications des catégories Processus/Organisation oscillaient entre le 1 et 2. La note globale de 1 a donc été attribuée avec ces considérations.